

Informacije za sudionike integracionih kursova

Promijenjena je uredba o integracionim kursovima. Sljedeće nove regulacije su važne za vas, kada ste već prije stupanja na snagu nove uredbe započeli sa integracionim kursom.

Propisno sudjelovanje u kursu

Propisno sudjelovanje znači redovito sudjelovanje u nastavi i sudjelovanje u završnom testu. Vi ugrožavate vaš uspjeh u kursu kada ne učestvujete redovito.

Kada ste se obvezali za jedan integracioni kurs, morate u svakom slučaju redovito sudjelovati u kursu i u na završnom testu. Ukoliko ne ispunite vaše obveze, to za vas može imati novčane posljedice ili posljedice za vaš boravak. Ustanova koja organizira kurs mora informirati službu za strance ili službu, koja je nadležna za dodjelu pomoći nezaposlenima II, kada u integracionom kursu ne učestvujete redovito. Pored toga savezna služba, služba za strance ili mjesto koje je nadležno za dodjelu pomoći nezaposlenima II može upitati ustanovu koja organizira vaš kurs, dali redovito učestvujete.

Redovito sudjelovanje u kursu je za vas važno i zbog obeštećenja putnih troškova ili kada kasnije želite ponoviti nadgradni jezični kurs. Ustanova koja održava kurs vam na zahtjev pismeno potvrđuje redovito pohađanje.

Sudjelovanje u završnom testu

Završni test se sastoji od ispita jezika „Certifikat njemački“ i orijentacionog testa. Cilj integracionog kursa je da oba testa položite sa uspjehom. Vi tada kurs uspješno završili i dobivate „Certifikat integracioni kurs“.

Kada za „Certifikat njemački“ još uvijek ne govorite dovoljno dobro njemački, možete do kraja 2008 položiti i jezični kurs „Start njemački 2“. Vi tada integracioni kurs doduše redovito završavate, ali međutim ne sa uspjehom. Onda dobivate samo jednu potvrdu o rezultatu.

Sudjelovanje u završnom testu je besplatno.

Ponavljanje nadgradnog jezičnog kursa

Vi možete još jednom ponoviti 300 nastavnih sati (nadgradni jezični kurs), kada ste

1. redovito učestvovali u nastavi,
2. učestvovali u jednom ispitu jezika („Certifikat njemački“ ili „Start njemački 2“) i
3. kada „Certifikat njemački“ niste položili.

Kada ste učestvovali u jezičkom testu, „Start njemački 2“, možete u svakom slučaju ponoviti.

Sudjelovanje na jezičkom testu nakon satova ponavljanja je besplatno.

Kada želite ponoviti nadgradnji jezični kurs, morate kod savezne službe podnijeti zahtjev.

Vraćanje doprinosa za troškove

Kada ste završni test nakon stupanja na snagu nove uredbe o integracionim kursovima uspješno položili, savezna služba vam može 50 % plaćenog doprinosa za troškove vratiti nazad, međutim samo onda, kada između završnog testa i izdavanja potvrde o vašem sudjelovanju nije proteklo više od dvije godine. Za vraćanje morate podnijeti zahtjev kod regionalnog ureda savezne službe, koji je nadležan za vas.

Troškovi vožnje

Plaćanje troškova vožnje zavisi od toga kojoj grupi sudionika pripadate.

Kada ste do strane mjesta, koje je nadležno za dodjelu pomoći nezaposlenima II, obvezani na sudjelovanje u jednom integracionom kursu, savezna služba vam nadoknađuje troškove vožnje do mjesta održavanja kursa.

Kada ste od strane savezne službe oslobođeni od plaćanja doprinosa za kurs, vama se neophodni troškovi vožnje također nadoknađuju.

Kada ste od strane službe za strance obavezani za sudjelovanje u kursu, možete po potrebi od strane savezne službe dobiti dodatak za troškove vožnje.

U svim slučajevima morate podnijeti zahtjev kod savezne službe, time što obrazložite troškove vožnje. Nova regulacija o troškovima vožnje važi tek kod dijelova kursova koji su započeli nakon stupanja na snagu nove uredbe. Troškovi vožnje mogu se načelno platiti samo kod redovitog sudjelovanja u kursu.

Broj sati specijalnih integracionih kursova, orijentacioni kurs

Specijalni integracioni kursovi (kursovi za omladinu, žene, roditelje ili alfabetizacije) mogu ubuduće obuhvatati do 945 nastavnih sati. Kada učestvujete u jednom od tih kursova, pitajte ustanovu koja održava vaš kurs, dali postoji mogućnost produženja kursa.

Orijentacioni kursovi mogu se načelno proširiti na 45 nastavna sata.

Sve navedene formulare za zahtjeve naći ćete na Internet-stranici Savezne službe za migraciju i izbjeglice (www.integration-in-deutschland.de). Dotični zahtjevi se ispunjavaju cjelokupno i čitko i šalju se nadležnom regionalnom uredu savezne službe. Ustanove za održavanje kursova, koje su od strane savezne službe dopuštene, pomoći će vam kod postavljanja zahtjeva i mogu odgovoriti na daljnja pitanja u vezi provođenja kursa.